



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
23 October 2024
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

Шестнадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 8 повестки дня

Прогресс в подготовке задач и обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия Сторонами в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия

Обзор осуществления: результаты определения национальных задач и обновления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия

Проект решения, представленный Председателем

Конференция Сторон,

ссылаясь на принятие механизмов планирования, мониторинга, отчетности и обзора в решении 15/6 от 19 декабря 2022 года,

отмечая итоги региональных и субрегиональных диалогов по национальным стратегиям и планам действий по сохранению биоразнообразия, а также обмен информацией и опытом в рамках этих диалогов и выражая свою признательность Сторонам, организовавшим проведение диалогов на своей территории, и организациям, предоставившим соответствующую финансовую и материально-техническую поддержку,

отмечая с признательностью поддержку, оказанную многим Сторонам Глобальным экологическим фондом и его учреждениями-исполнителями в целях содействия обзору и обновлению национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в то же время с обеспокоенностью отмечая, что не все Стороны, имеющие право на получение помощи, получили такую помощь, в том числе своевременно,

признавая, что обзор или обновление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия¹ зависит от предоставления надлежащих, достаточных, предсказуемых и доступных средств осуществления, включая финансовые ресурсы, создания и развития потенциала,

¹ Решение 15/4, приложение.

научно-технического сотрудничества и передачи технологий, в частности для Сторон из числа развивающихся стран,

1. *поздравляет* Стороны по случаю представления ими своих пересмотренных и обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в свете Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, перечисленных в приложении I;

2. *отмечает с удовлетворением*, что ряд Сторон, перечисленных в приложении II, представили свои национальные задачи, приведенные в соответствие с глобальными задачами Рамочной программы, либо в виде отдельного документа, либо в рамках представления своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в соответствии с шаблоном представления отчетности, приведенным в приложении I к решению 15/6, и с использованием онлайн-инструмента представления отчетности в механизме посредничества;

3. *настоятельно призывает* Стороны, которые еще не сделали этого, во исполнение решения 15/6 в кратчайшие сроки пересмотреть или обновить свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия;

4. *призывает* Стороны обеспечить возможность полного и эффективного участия и вовлечения женщин, коренных народов и местных общин, молодежи, организаций гражданского общества, научных кругов, частного сектора, всех уровней правительства и заинтересованных сторон из всех других соответствующих секторов на всех уровнях в обзоре или обновлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия с использованием инклюзивных и прозрачных механизмов;

5. *порукает* Глобальному экологическому фонду и его учреждениям-исполнителям оказать своевременную поддержку всем Сторонам, имеющим право на получение помощи, в соответствии с их национальными обстоятельствами и потребностями, по запросу, с тем чтобы они могли провести пересмотр или обновление своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

[6. *настоятельно призывает* все Стороны осуществлять свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, признавая необходимость в предоставлении развивающимся странам расширенной поддержки в виде надлежащих, предсказуемых и легкодоступных средств осуществления, с учетом соображений по осуществлению Рамочной программы.]

[6alt. *настоятельно призывает* все Стороны осуществлять свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия[, в соответствии со статьей 20 Конвенции о биологическом разнообразии²,][в зависимости от национальных условий, приоритетов и возможностей,] признавая необходимость в предоставлении расширенной поддержки, [в частности] [для] развивающимся странам, [в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам[, а также странам с переходной экономикой,]] в виде надлежащих, [оперативно предоставляемых,] предсказуемых и легкодоступных средств осуществления [из всех источников на основе потребностей] с учетом соображений по осуществлению[, как указано в разделе C] Рамочной программы.]

² Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

Приложение I

Перечень Сторон, представивших в секретариат в период с декабря 2022 года национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, согласованные с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, по состоянию на 23 октября 2024 года³

	<i>Сторона</i>	<i>Дата получения материалов секретариатом</i>
1	Австралия	27 сентября 2024 года
2	Австрия ^a	3 мая 2024 года
3	Афганистан	28 июля 2024 года
4	Буркина-Фасо	15 августа 2024 года
5	Венгрия	28 августа 2023 года
6	Государство Палестина	16 октября 2024 года
7	Дания	21 октября 2024 года
8	Европейский союз	14 ноября 2023 года
9	Индонезия	12 сентября 2024 года
10	Иордания	11 августа 2024 года
11	Ирландия	8 февраля 2024 года
12	Испания	30 января 2023 года
13	Италия ^b	9 июля 2024 года
14	Канада	21 июня 2024 года
15	Китай	25 января 2024 года
16	Колумбия	21 октября 2024 года
17	Куба	31 июля 2024 года
18	Ливия	17 октября 2024 года
19	Люксембург	7 ноября 2023 года
20	Мавритания	20 октября 2024 года
21	Малайзия	31 июля 2024 года
22	Мальта	23 сентября 2024 года
23	Мексика	22 августа 2024 года
24	Норвегия	7 октября 2024 года
25	Объединенные Арабские Эмираты	9 октября 2024 года
26	Республика Корея	2 августа 2024 года
27	Республика Молдова	16 октября 2024 года
28	Словения	10 сентября 2024 года
29	Суринам	16 июля 2024 года
30	Тонга	27 сентября 2024 года
31	Тунис	15 октября 2024 года

³ Перечень будет обновлен в ходе 16-го совещания Конференции Сторон с учетом любых дополнительных полученных материалов.

32	Уганда	15 октября 2024 года
33	Франция	11 декабря 2023 года
34	Япония	11 июля 2023 года

^a Не представлены на официальном языке Организации Объединенных Наций.

^b На официальном языке Организации Объединенных Наций представлено только резюме.

Приложение II

Перечень Сторон, представивших национальные задачи, согласованные с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, с помощью онлайн-инструмента представления отчетности, по состоянию на 23 октября 2024 года⁴

	<i>Сторона</i>	<i>Дата публикации</i>
1	Австралия	18 октября 2024 года
2	Австрия	1 августа 2024 года
3	Азербайджан	20 июля 2024 года
4	Алжир	1 августа 2024 года
5	Ангола	13 сентября 2024 года
6	Бангладеш	29 сентября 2024 года
7	Бенин	30 сентября 2024 года
8	Босния и Герцеговина	2 августа 2024 года
9	Ботсвана	14 октября 2024 года
10	Буркина-Фасо	16 августа 2024 года
11	Бурунди	25 июля 2024 года
12	Бутан	25 июля 2024 года
13	Вануату	1 августа 2024 года
14	Венгрия	2 июля 2024 года
15	Венесуэла (Боливарианская Республика)	2 августа 2024 года
16	Габон	9 сентября 2024 года
17	Гана	1 августа 2024 года
18	Гватемала	13 августа 2024 года
19	Гвинея	8 октября 2024 года
20	Гондурас	31 июля 2024 года
21	Демократическая Республика Конго	2 августа 2024 года
22	Джибути	15 августа 2024 года
23	Доминиканская Республика	20 сентября 2024 года
24	Европейский союз	1 августа 2024 года
25	Замбия	23 октября 2024 года
26	Зимбабве	9 октября 2024 года
27	Израиль	9 августа 2024 года
28	Индия	10 сентября 2024 года

⁴ Перечень будет обновлен в ходе 16-го совещания Конференции Сторон с учетом любых дополнительных полученных материалов.

29	Индонезия	12 сентября 2024 года
30	Иордания	3 августа 2024 года
31	Ирак	21 октября 2024 года
32	Ирландия	20 августа 2024 года
33	Испания	22 июля 2024 года
34	Йемен	1 августа 2024 года
35	Кабо-Верде	18 октября 2024 года
36	Камбоджа	29 июля 2024 года
37	Камерун	23 августа 2024 года
38	Канада	20 сентября 2024 года
39	Катар	23 октября 2024 года
40	Кения	31 июля 2024 года
41	Кипр	18 октября 2024 года
42	Китай	6 сентября 2024 года
43	Колумбия	17 сентября 2024 года
44	Коморские Острова	1 августа 2024 года
45	Коста-Рика	2 августа 2024 года
46	Кот-д'Ивуар	15 октября 2024 года
47	Куба	25 июля 2024 года
48	Лаосская Народно-Демократическая Республика	9 октября 2024 года
49	Лесото	27 сентября 2024 года
50	Либерия	3 августа 2024 года
51	Ливан	2 августа 2024 года
52	Ливия	17 октября 2024 года
53	Люксембург	30 июля 2024 года
54	Мадагаскар	29 июля 2024 года
55	Малави	31 июля 2024 года
56	Малайзия	1 июля 2024 года
57	Мали	17 октября 2024 года
58	Мальта	31 июля 2024 года
59	Марокко	2 августа 2024 года
60	Маршалловы Острова	22 октября 2024 года
61	Мексика	31 июля 2024 года
62	Мозамбик	31 июля 2024 года
63	Монголия	4 августа 2024 года
64	Непал	1 августа 2024 года
65	Нигер	31 июля 2024 года
66	Нигерия	31 июля 2024 года
67	Новая Зеландия	7 октября 2024 года
68	Объединенная Республика Танзания	20 октября 2024 года
69	Объединенные Арабские Эмираты	1 августа 2024 года
70	Острова Кука	16 октября 2024 года
71	Пакистан	15 августа 2024 года

72	Панама	31 июля 2024 года
73	Папуа-Новая Гвинея	14 октября 2024 года
74	Парагвай	31 июля 2024 года
75	Перу	18 октября 2024 года
76	Республика Корея	1 августа 2024 года
77	Республика Молдова	30 июля 2024 года
78	Российская Федерация	21 октября 2024 года
79	Руанда	1 августа 2024 года
80	Саудовская Аравия	15 октября 2024 года
81	Сенегал	24 августа 2024 года
82	Сингапур	20 октября 2024 года
83	Словения	17 октября 2024 года
84	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1 августа 2024 года
85	Сомали	19 августа 2024 года
86	Судан	26 июля 2024 года
87	Суринам	20 октября 2024 года
88	Сьерра-Леоне	15 октября 2024 года
89	Того	25 июля 2024 года
90	Тонга	16 октября 2024 года
91	Тунис	15 октября 2024 года
92	Турция	17 октября 2024 года
93	Уганда	4 октября 2024 года
94	Узбекистан	7 августа 2024 года
95	Фиджи	8 октября 2024 года
96	Финляндия	19 августа 2024 года
97	Франция	31 июля 2024 года
98	Хорватия	2 августа 2024 года
99	Центральноафриканская Республика	15 сентября 2024 года
100	Чад	12 сентября 2024 года
101	Чехия	31 июля 2024 года
102	Чили	21 октября 2024 года
103	Швеция	3 июля 2024 года
104	Эквадор	31 августа 2024 года
105	Экваториальная Гвинея	13 сентября 2024 года
106	Эль-Сальвадор	16 октября 2024 года
107	Эритрея	16 октября 2024 года
108	Эсватини	31 июля 2024 года
109	Эфиопия	5 июля 2024 года
110	Южная Африка	18 октября 2024 года
111	Южный Судан	16 октября 2024 года
112	Япония	31 июля 2024 года